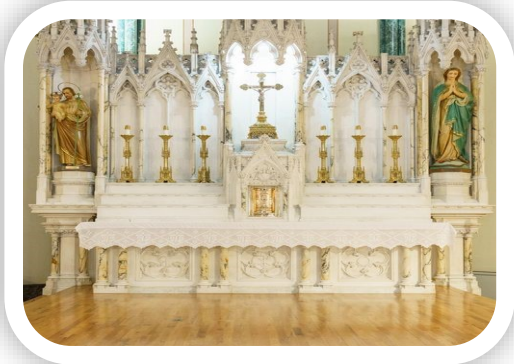


**August 06, 2023**  
**The Transfiguration-Transfiguración del Señor**



Email: [allsaints11206@gmail.com](mailto:allsaints11206@gmail.com) - Website: [allsaints-brooklyn.org](http://allsaints-brooklyn.org)

All Saints Phone# 718-388-1951 - Pompeii Phone# 718-497-0614

All SAINTS Roman Catholic Church — 115 Troop ave, Brooklyn New York 11206

Our Lady of the Rosary of Pompeii — — 225 Seigel Street, Brooklyn New York 11206

**Parish Clergy**

**Rev. Vincenzo Cardilicchia, Pastor**  
**Rev. Romulo Marin, Parochial Vicar**

**Religious Education Office**  
**Oficina de Catecismo # 718 388-5050**  
**Director: Awilda Martinez**

**Note:** Please call in advance to make an appointment / por favor de llamar de ante mano para hacer una cita.

**Parish Staff All Saints:**

**Secretary-Bookkeeper**  
Yajaira Toribio

**Secretary: Massiel Walle**  
**Secretary of Pompeii: Mariluz Cruz**

**Business Manager**  
Ramon Castillo

**Sacristan:** Felipe Ramos

**Sunday Mass Schedule/ Misas Dominicales**

**All Saints** 9:00 am English Mass  
11:30 am Misa en Español  
**Pompeii** 10:30 am English Mass  
1:00 pm Misa en Español

**Daily Mass Schedule/ Misas Diaria**

**All Saints** Monday, Wednesday, Thursday & Friday  
9:30 am Mass in Spanish/ **Tuesday at 7:30 pm**

**Pompeii** Monday through Friday at 6:45 pm

**Adoration of the Blessed Sacrament/ Adoracion del Santisimo Sacramento:**

**All Saints** every Friday from 10:30 am to 5:00 pm  
**Pompeii** Holy Hour from 5:00 pm to 6:00 pm

**Confessions/ Confesiones**

Every day by appintment/ todos los dias con cita previa.

**All Saints Office Hours: Monday to Friday**  
9:00 am to 6:00 pm **Lunch** 12:00 pm to 1:00 pm

**Pompeii Office Hours: Monday through Friday**  
6:00 pm to 8pm

**Saturday & Sunday Office Closed**

# Baptisms/Bautizos

**Every Second Saturday of the month in English  
Todos los cuarto Sabado del mes en Español**

## Baptisms Requirements:

- Must be a parishioner
- Child's Birth Certificate (under 6years of age)
- Sponsors must be married in the Catholic Church or be single with his/ her three Sacraments ( Baptism, First Communion and Confirmation) and be over 18 years of age
- Sponsors who are single CANNOT be people living with their girlfriend or boyfriend or married civilly.
- Parents and sponsors need to ATTEND the baptismal class

## Bautismo: Requisitos

- Ser parroquiano
- Acta de Nacimiento del niño o niña (menor de 6 años).
- Padrinos deben ser casado por la Iglesia Católica o ser completamente soltero con sus tres Sacramentos (Bautizo, Comunión y Confirmación) y ser mayores de 18 años.
- Padrinos solteros NO pueden ser personas que estén viviendo en union libre o casados por lo civil
- Padres y padrinos deben tomar la preparacion pre-bautismal.

2023 Baptism in English		Bautizos en Español 2023	
Baptism Class	Baptism Date	Clase de Bautizos	Fecha de Bautizos
August 18 <sup>th</sup> September 8 <sup>th</sup> October 6 <sup>th</sup>	August 19 <sup>th</sup> September 9 <sup>th</sup> October 7 <sup>th</sup>	Agosto 25 <sup>th</sup> Septiembre 22 <sup>th</sup> Octubre 27 <sup>th</sup>	Agosto 26 <sup>th</sup> Septiembre 23 <sup>th</sup> Octubre 28 <sup>th</sup>

**First Reading:** Daniel 7:9-10,13-14

**Second Reading:** 2 Peter 1:16-19

**Gospel:** Matthew 17:1-9

**Primera Lectura:** Daniel 7,9-10.13-14

**Segunda Lectura:** 2 Pedro 1,16-19

**Evangelio:** Mateo 17,1-19

**Responsorial Psalm:** The Lord is the Most High over all the earth

**Salmo Responsorial:** El Señor reina altísimo sobre toda la tierra.

This is my beloved, Son with whom I am well pleased; listen to him.

Este es mi hijo, el amado, al que miro con Cariño; A el han de escuchar.



## Pan y Vino

De parte de familia:

Marcos Gutierrez



**Marriage:** Couples should contact the office at least six month before wedding date.



## Matrimonios:

Las parejas deben sacar cita con el Sacerdote seis meses antes de la Fecha de boda, para varias entrevistas y copilacion de documentos.

## Cursillo de Cristiandad

Todos los martes comenzando con el rezo del Santo Rosario, a las 6:00 pm luego Ultreya semanal y Santa Misa

De colores!!!



### **Grupo de Oracion**

**Todos los Miercoles  
A las 7:30 pm**

**En el Sotano de la Iglesia**



### The Way

First Community  
(Tuesday)  
Second Community  
(Tuesday)

Third Community—(Wednesday)  
Fourth Community— (Thursday)  
Fifth Community—(Thursday)  
Sixth Community — (Wednesday)

### *Our Lady of Pompeii*

First Community— (Wednesday)

## Intenciones de Misa

*August-06-2023*

### Misa de las 11:30am

+ Sonia Vicioso  
+ Justina Sosa  
+ Gustavo Merino

**9:00 am**

### **Por La Salud de:**

Presbitero Julio Cesar  
Celestino Cariño, Mercedes Gutierrez Paula Brito  
Auria Ortiz

## *Church Cleaning Schedule*

<u>Date</u>	<u>2023</u>	<u>Group</u>
<i>Viernes Junio 30</i>		<i>1 y2 Comunidad</i>
<i>Sabado Julio 8</i>		<i>Ministerio de Parejas</i>
<i>Sabado Julio 15</i>		<i>Asuncion</i>
<i>Viernes Julio 22</i>		<i>Cursillistas</i>
<i>Sabado Julio 29</i>		<i>Altagracianas</i>
<i>Sabado Agosto 05</i>		<i>Gadalupanos</i>
<i>Sabado Agosto 12</i>		<i>H.U.E.C</i>
<i>Viernes Agosto 18</i>		<i>3Y4 Comunidad</i>
<i>Sabado Agosto 26</i>		<i>Chinantla</i>

### **Altar Servers**

**If you feel the call, do not be afraid**

**God is waiting for you  
We are here to help you**

**Call the office  
718-388-1951**



Sunday 20th in Ordinary Time 201a, os textos

## Registrations:

For the year 2023-2024: August 21 to September 8

**Monday-9:00 am –12pm**

**Wednesday 9am-2pm**

**Thursday 12pm-5pm**

## Registraziones:

Para el año 2023-24 Agosto 21 hasta Septiembre 8

**Lunes —9am –12pm**

**Miercoles —9am-2pm**

**Jueves-12pm-5pm**



## Nuevo evento para recaudar fondos 2023

Nuestra parroquia de **Todos los Santos-Pompeii** siempre activa mirando las necesidades Espirituales y Economicas. Es por eso que siempre agradecemos tu apoyo en cada unos de los eventos, para levantar fodos. **Mil gracias!**

**Organizado por los hermanos  
Guadalupanos**

**CELEBRANDO LA INDEPENDENCIA  
DE MEXICO**



**EL GRUPO GUADALUPANO  
PARROQUIA  
TODOS LOS SANTOS**

LES INVITA A:

**La Gran  
KERMÉS  
BAILABLE**

**SÁBADO 16 DE SEPT, 2023**  
6:00PM - 12AM

**MARIACHI  
CORAZÓN DE MEXICO**  
DE 8-9 PM

**DJ REEY**

**DONACION: \$ 10.00**  
MENORES DE 12 AÑOS GRATIS  
HABRA RIFAS Y ANTOJITOS MEXICANOS

**115 THROOP AVE.  
BROOKLYN, NY 11206**



**No te lo puedes perder!**

Los fondos recaudado seran, para la celebracion  
solenne de la Virgen de Guadalupe  
**Diciembre 12-2023**



## The Transfiguration of our Lord Jesus Christ

Today, instead of Sunday, we celebrate an ancient, venerable holiday, which takes place every year on August 6 - the Feast of the Transfiguration. It is about remembering that glorious moment in which three disciples had the opportunity to see the resplendent Lord, a moment that they would never forget again.

Saint Peter, already very old, remembers him in this way in today's second letter: We heard this voice brought from heaven while we were with him on the sacred mountain. The Transfiguration confirmed the faith of the apostles and was for them the light that shines in a dark place, until the day dawns and the star is born in your hearts. The Transfiguration of the Lord raises a question that is vital in Christianity.

Faith is for the apostles something luminous, like an immense joy, that no one can steal from them. If a person, young or old, experiences the joy of faith, he never loses it again. How will we be able to help discover this aspect of faith? The apostles discovered it: in a moment, which compensates for the sufferings of a lifetime, the disciples see the transfigured Lord.

This scene accentuates the joy of faith, the joy of knowing that they are saved and loved by Jesus Christ. We ought to look for moments of prayer, contemplation, and participation in the Eucharist.





## La Trasfiguración del Señor

Hoy, en lugar del domingo, celebramos una fiesta Antigua, venerable, que todos los años tiene lugar el 6 de Agosto: la fiesta de la Trasfiguración. Se trata de recordar aquel momento glorioso en que tres discípulos tuvieron ocasión de ver al Señor resplandeciente, momento que ellos ya nunca más olvidarían. San Pedro, ya muy anciano, así lo recuerda en la segunda carta de hoy: Esta voz traída del cielo la oímos nosotros estando con él en la montaña sagrada. La Trasfiguración confirmó la fe de los apóstoles y fue para ellos la luz que brilla en un lugar oscuro, hasta que despunte el día y el lucero Nazca en vuestros corazones.

La Trasfiguración del Señor plantea una cuestión que es vital en el cristianismo: la fe es para los apóstoles algo luminoso, como una inmensa alegría, que nadie les podrá robar. Si una persona, joven o mayor, experimenta la alegría de la fe, ya no la pierde nunca jamás. ¿Cómo lograremos ayudar a descubrir este aspecto de la fe? Los apóstoles lo descubrieron: en un momento, que compensa los sufrimientos de toda una vida, los discípulos ven al Señor transfigurado. Esta escena acentúa el gozo de la fe, la alegría de saberse salvados y amados por Jesucristo. Buscar momentos de oración, de contemplación, de Eucaristía bien preparada y participada.



### ¿Qué nos enseña este acontecimiento?

- Nos enseña a seguir adelante aquí en la tierra aunque tengamos que sufrir, con la esperanza de que Él nos espera con su gloria en el Cielo y que vale la pena cualquier sufrimiento por alcanzarlo.
- A entender que el sufrimiento, cuando se ofrece a Dios, se convierte en sacrificio y así, éste tiene el poder de salvar a las almas. Jesús sufrió y así se desprendió de su vida para salvarnos a todos los hombres.
- A valorar la oración, ya que Jesús constantemente oraba con el Padre.
- A entender que el Cielo es algo que hay que ganar con los detalles de la vida de todos los días.
- A vivir el mandamiento que Él nos dejó: “Amaos los unos a los otros como Yo os he amado”.
- Habrá un juicio final que se basará en el amor, es decir, en cuánto hayamos amado o dejado de amar a los demás.
- Dios da su gracia a través de la oración y los sacramentos. Su gracia puede suplir todas nuestras debilidades.

GRUPO VOLUNTARIO DE LA VIRGEN ASUNCION NY  
 Los Invita a  
**CELEBRAR EL DIA DEL PADRE**  
 con un Gran **KERMES BAILE**  
**TOTALMENTE FAMILIAR**  
**JUNIO 17 2023 -- 6PM-12AM**  
 En La Parroquia Todos Los Santos - 115 Throop Ave - BKLYN NY 11206  
 Habra Rifas y Antojitos Mexicanos  
 con el Grupo Vagon Sierrero • Sonido Carinosito  
 Donación \$20 v Niños Menores de 12 Años Gratis



Para Mas Informes: 646-413-8799

**El sabado Junio 16-2023, fue la kermes organizado por la Asuncion**

Por este medio quiero agradecer a los siguientes, patrocinadores, que generosamente, nos ayudan siempre que tenemos un evento para recaudar fondos. Rezo por cada uno de ellos para que el Señor les alcance la vida eterna.



**Mole la Asuncion, y Mole Marinas** Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100% por un



**Tortilleria Buena Vista**  
 Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100% por un.



**Rico tacos**  
 Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100% por un.

**Barbacoa Lopez**  
 Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100% por un.



**Mariachi Restaurante**  
 Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100 %por un.

**Maitzeca**  
 Dios bendiga este negocio, y a cada miembro de esta familia. Multiplicandole el 100 %por un.



**Our new project for the year 2023**

Is the renovation of the women's bathroom in the basement.

The final amount to pay will of (El costo total sera' de) **\$ 53,000.00**



April 9 — — — Abril 15 — — — Mayo 6  
June-4 — — — May 16

Venta de comida, Guadalupano — — — \$ 2,233.00  
Flea Market, Guadalupano — — — \$ 6,000.00  
Kermes, Gudalupano — — — \$18,563.00  
Flea Market, Gudalupano — — — \$ 6,080.00  
Kermes, Virgen de la Asuncion — — — \$ 12,000.00  
**\$ 44,876.00**

**Balance — \$ 8,124.00**



**Sunday Offering- Ofrenda Semanal  
Weekend of July 09,2023**

English 9:00 am Mass \$ 332.00  
Spanish 11:30 am Mass \$ 1,649.00  
2nd Collection air — — — \$ 814.00  
Candle — — — — — — — — — \$ 1,731.00



Total: \$ 4,526.00

**New Project —Nuevo Proyecto  
2023**

**Coming soon-Pronto**

La mitad restante de los arrodilladores de la Iglesia. The other half of the kneeler and kneeler hardware.

**Sobres de los domingos \$ 1,053.00**



**ALL SAINTS — POMPEII**



**Goal — 31,015.00**

**Paid — 23, 324.00**

**Balance — 7,691.00**

**Thanks/ Muchas Gracias**